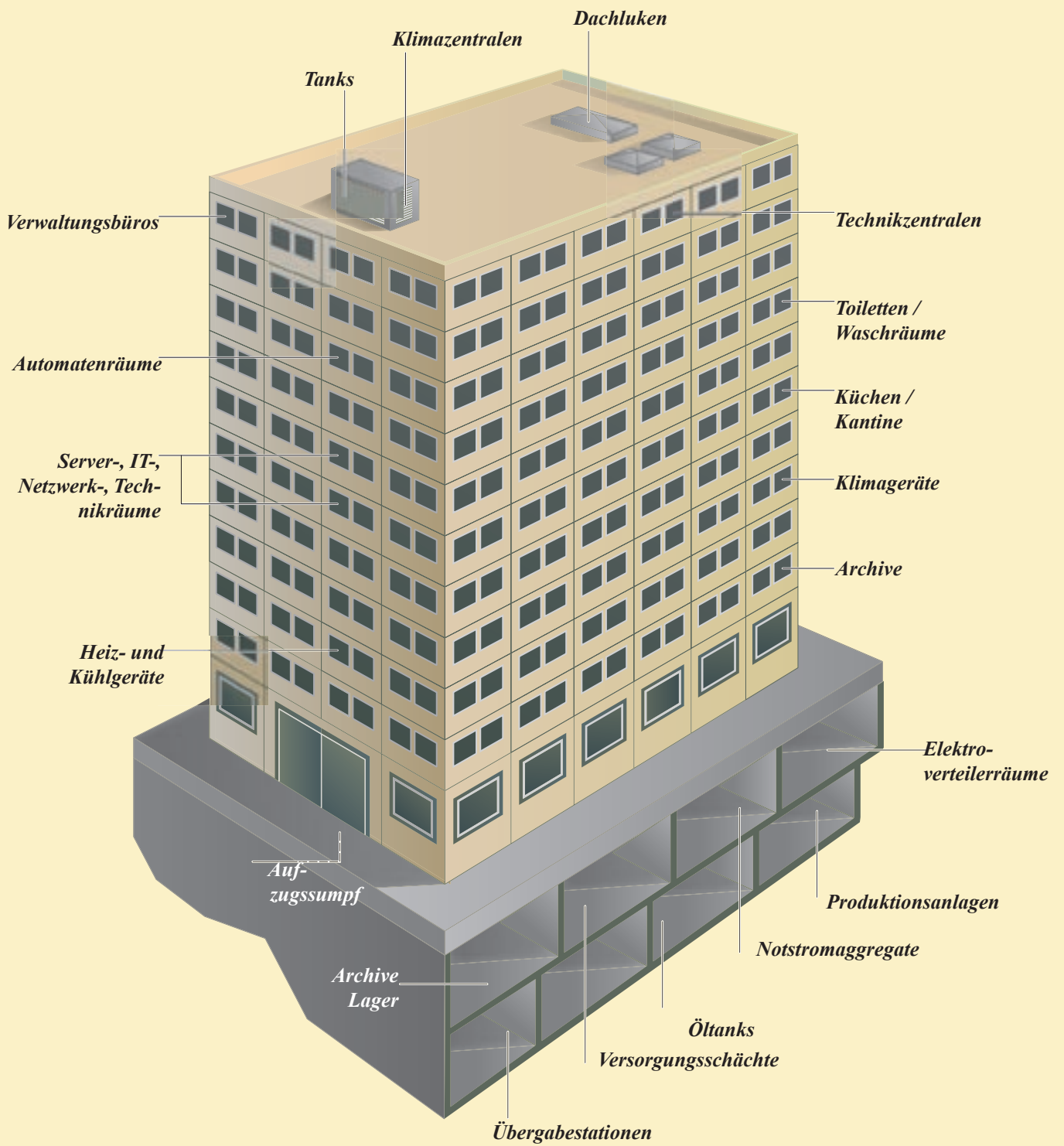




Leckagewarn- und Ortungssystem



FIND LEAKS BEFORE THEY FIND YOU





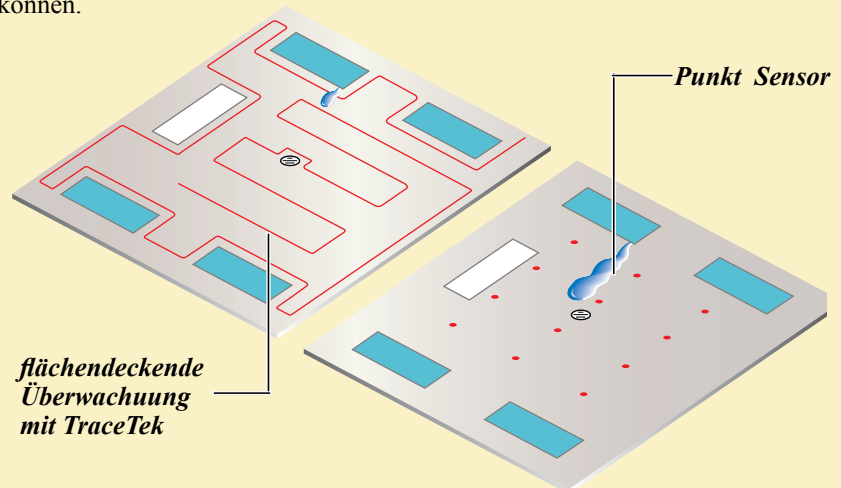
VERMEIDEN SIE JEDES RISIKO



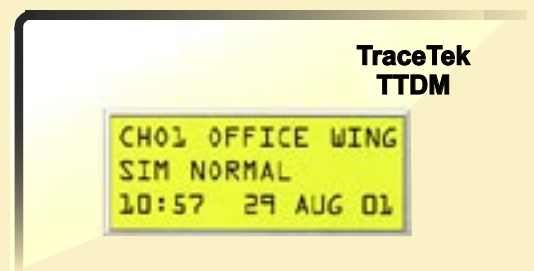
Selbst sehr kleine Leckagen können Ausfallzeiten, Störungen und kostspielige Schäden verursachen. Warum sollten Sie diese Unannehmlichkeiten auf sich nehmen, wenn die Möglichkeit einer großflächigen Überwachung besteht? Auch sehr kleine Lecks erfordern in der Regel einen erheblichen Aufwand an Reinigung und Reparatur. Die TraceTek-Technologie erfasst Lecks an Ort und Stelle und lokalisiert exakt ihre Position - so können Sie den Schaden begrenzen, bevor er sich ausweitet. TraceTek Leckagewarn- und Ortungssysteme haben ihre Zuverlässigkeit bereits weltweit in einer Vielzahl von Einrichtungen beim Schutz von Daten- und Telekommunikationszentren, von Verwaltungs- und Wirtschaftsinstituten, Bibliotheken, Archiven und Museen unter Beweis gestellt.

FLÄCHENDECKENDE ÜBERWACHUNG GEGEN PUNKTSENSOR

Beim Prinzip der punktuellen Überwachung muss die austretende Flüssigkeit einen Punktsensor erreichen, um einen Alarm auszulösen. Deshalb kann sich eine Leckage unter Umständen beachtlich ausbreiten, bevor sie einen Punktsensor erreicht. Bei einer großflächigen Überwachung mit TraceTek hingegen wird die Flüssigkeit erkannt, sobald sie das Sensorleitung an einer beliebigen Stelle berührt. Die Verlegung der Leitung in unmittelbarer Nähe potenzieller Gefahrenherde stellt sicher,++ dass Lecks noch frühzeitiger erfasst werden. Die Ortungseinheit TTDM zeigt die Entfernung zur undichten Stelle an, so dass sofort effektive Gegenmaßnahmen eingeleitet werden können.



Das TraceTek Leckagewarn- und Ortungssystem erkennt das Leck sofort vor Ort, ein Alarm ertönt und auf dem Display erscheint der exakte Schadensort. Durch den Verlegeplan (gehört zum Lieferumfang des Systems) finden sie sehr schnell den Leckageort.



UNERKANNTE LECKS- SEIEN SIE NOCH SO KLEIN- KÖNNEN VERHEERENDE FOLGEN HABEN

PROBLEMBEREICHE:

- Heizungs- und Kühlmittelleitungen
- Klimaanlage, Fan-Coil-Geräte
- Kondensatauffangwannen
- Sprinkleranlagen
- Sanitärbereiche und Rohrleitungssysteme
- Keller
- Rückflusssperren
- Dächer
- Kaffee- und Getränkeautomaten
- Deckenverlegte Rohrtrassen und Rinnen
- Notstromgeneratoren und Tanksysteme

POTENZIELLE FOLGEN:

- Ausfall- und Stillstandszeiten
- Computer- und Netzausfälle
- Zusammenbruch von Telefonsystemen
- Haftung für Schäden gegenüber Mietern und Pächtern
- Zerstörtes Mobiliar
- Reinigungskosten

EINSATZBEREICHE:

- Doppelböden in Rechnerräumen
- Internetprovider Serverräume
- Glasfaserschaltzentralen
- Technikräume
- Leitzentralen
- Verkaufs- und Verhandlungsräume
- Archive und Lager
- Verwaltungsbüros
- Serverräume
- Museen, historische Gebäude

Was geschieht, wenn Rohrleitungen, die über der Telefonanlage verlaufen, plötzlich undicht werden? Oder wenn ein Abfluss überläuft, der sich neben Ihrem Rechenzentrum befindet? Das Ausmaß des Schadens kann verheerend sein - besonders dann, wenn die Leckage längere Zeit nicht bemerkt wird.

FRÜH ERKENNEN, SCHNELL BEHEBEN

Sobald austretendes Wasser die Leitung berührt, löst das TraceTek-System Alarm aus. Da die Leitung auf der ganzen Länge Wasser registriert - und nicht nur an bestimmten isolierten Stellen - werden Sie frühzeitig gewarnt.



In Büroräumen trägt das TraceTek-System dazu bei, Wasserschäden und Stillstandszeiten durch Leckagen zu verhindern.



FLEXIBEL - FÜR ALLE ANWENDUNGEN

Die hohe Flexibilität des TraceTek-Systems ermöglicht es dem Anwender, das Verlegeschema individuell anzulegen - wie einfach oder kompliziert die Anforderungen auch sein mögen. Darüber hinaus kann das TraceTek-System problemlos in die Gebäudeleittechnik integriert werden.

KEINE AUSFALLZEITEN

Die TraceTek Sensorleitungen sind so konstruiert, dass sie augenblicklich wieder abtrocknen. Dadurch kann der Alarm sofort nach dem Abtrocknen wieder rückgesetzt werden.

Auch wenn bereits eine Leckage geortet wurde, ist die weitere Überwachung sichergestellt.





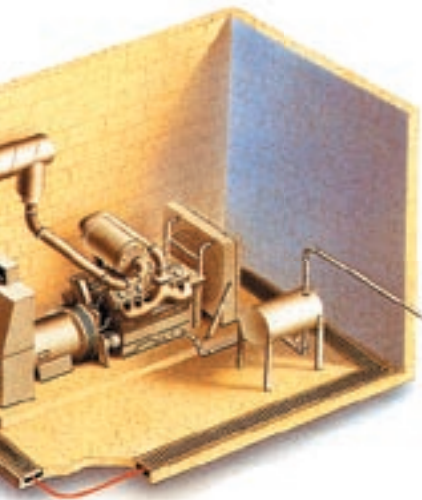
Heizungs- und Klimaanlage

Die TraceTek Sensorleitung eignet sich hervorragend zur Überwachung von wasserbetriebenen Heizungs- und Klimaanlage. Sobald eine undichte Stelle erkannt wird, kann das System über den Relaiskontakt die Wasserzufuhr absperren und verhindert so kostspielige Schäden in Ihrem Büro.



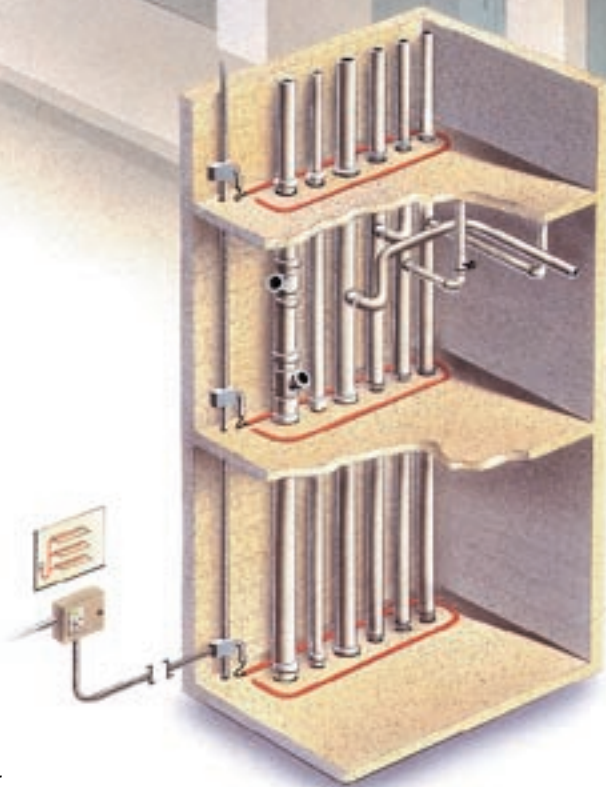
Telefonanlagen und Schaltschränke

Die Sensorleitung überwacht Rohrleitungen, die über hochempfindlichen Telekommunikationseinrichtungen oder Schaltanlagen verlegt sind. Im Falle einer Leckage meldet die TraceTek-Ortungseinheit den Alarm und kann diesen zusätzlich der zentralen Gebäudeleittechnik weiterleiten.



Technikräume

TraceTek-Systeme sorgen in unbewachten Kellern und Technikräumen rund um die Uhr für Leckageüberwachung. Eine spezielle TraceTek-Sensorleitung wird zur Überwachung von Notstromaggregaten eingesetzt. Es reagiert auf austretenden Dieseldieselfkraftstoff und andere Kohlenwasserstoffe.



Versorgungsschächte

Undichte Bereiche in Versorgungsschächten können unter Umständen Schäden in mehreren Stockwerken verursachen. TraceTek bietet flexible Verlegungsmöglichkeiten, so dass auch weit voneinander entfernt liegende Räume mit Hilfe von T-Abzweigen oder Bereichsabgrenzern problemlos überwacht werden können. Für eine frühzeitige Erkennung sorgen die Sensorleitungen in allen Stockwerken - die Ortungseinheit stellt die genaue Position der Leckage dar.

AUSFALLZEITEN KÖNNEN KATASTROPHALE FOLGEN HABEN

PROBLEMBEREICHE:

- Abwasserrohre
- Klimageräte
- Unterdeckenmontage von Rohren
- Risse in der Gebäudekonstruktion
- Dächer
- Sanitärbereiche, Rohrleitungssysteme

POTENTIELLE FOLGEN:

- Ausfall- und Stillstandszeiten
- Zusammenbruch von Telefonsystemen
- Unterbrechungen und Reinigungskosten
- Schäden an Einrichtung und Maschinen

Wenn Sie Nutzer, Betreiber oder IT-Manager von Netzwerken, Serverräumen oder anderen hochwertigen technischen Anlagen sind, wissen Sie, wie wichtig es ist, dass Ihre Systeme ohne Unterbrechungen arbeiten. Störungen führen zu finanziellen - und Imageverlusten. Um das zu verhindern,



Im Doppelboden eines Rechnerraumes installiert schützt das TraceTek-System Ihre Rechner durch die schnelle Erkennung und Ortung der Leckagestelle.

sollten Sie ein Leckagewarn- und Ortungssystem einsetzen, das in der Lage ist Leckagen vor Ort zu erfassen und Ihnen diese metergenau mitzuteilen.

SCHNELLE LECKKORTUNG

In nicht zugänglichen oder unbewachten Bereichen stellt das TraceTek-System nicht nur eine frühzeitige Leckkennung sicher, sondern zeigt zugleich den Ort der Leckage metergenau an. Mit Hilfe des Verlegeplanes (der Bestandteil der Lieferung und Installation ist) können Sie die Leckage exakt lokalisieren und vor einem Schaden das Problem lösen.

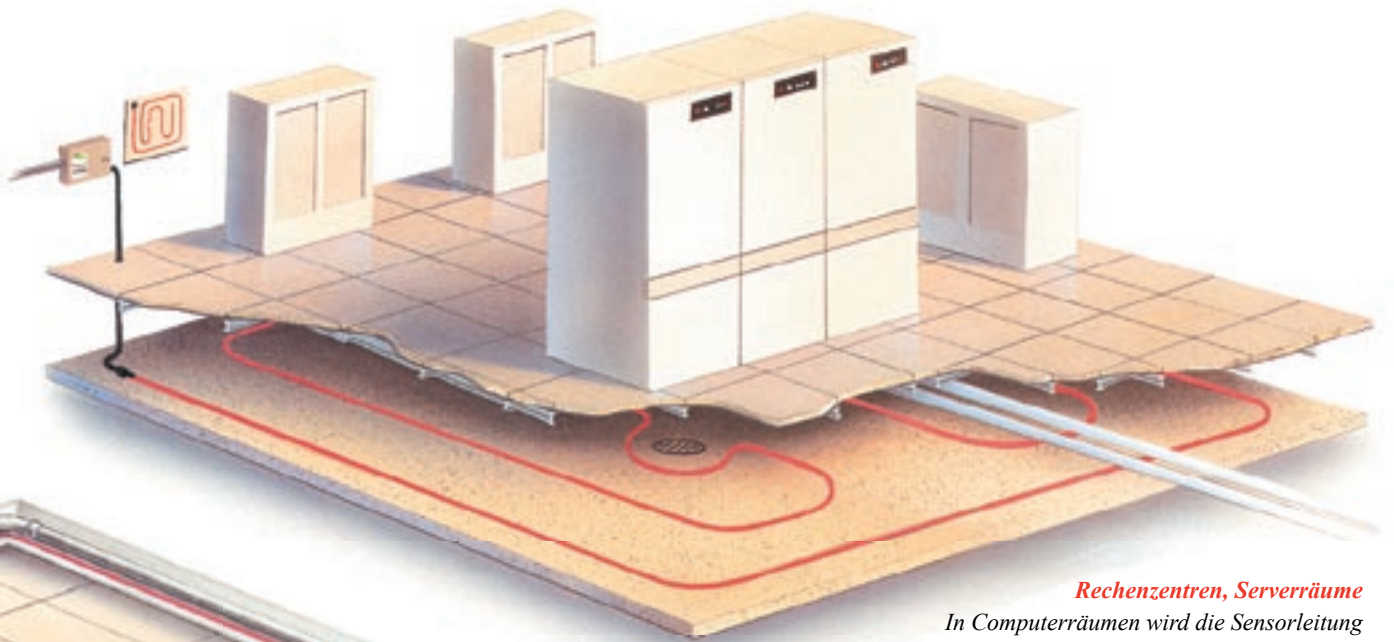
NETZWERKE, VERZWEIGTE SENSORIK

Die rasante Weiterentwicklung moderner Netzwerke hat auch vor TraceTek nicht halt gemacht. Eine Ortungseinheit kann heute bis zu 128 Sensorkreise überwachen. Diese preiswerten "Sensor Interface Module" können auch direkt auf eine GLT aufgeschaltet werden.



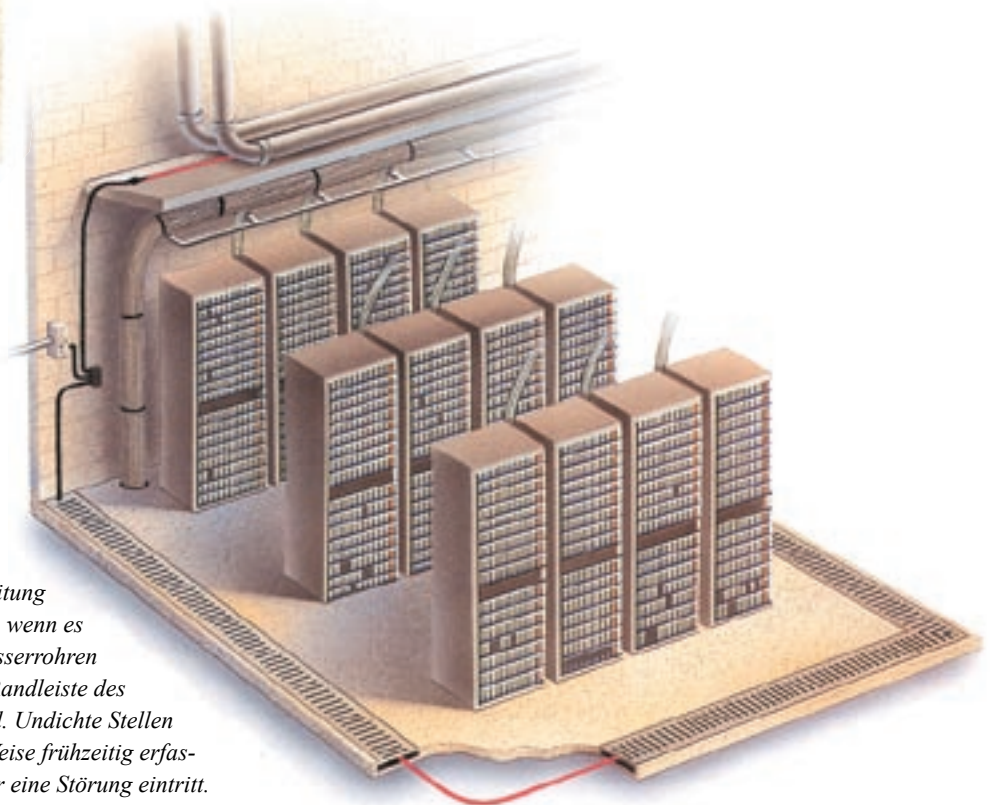
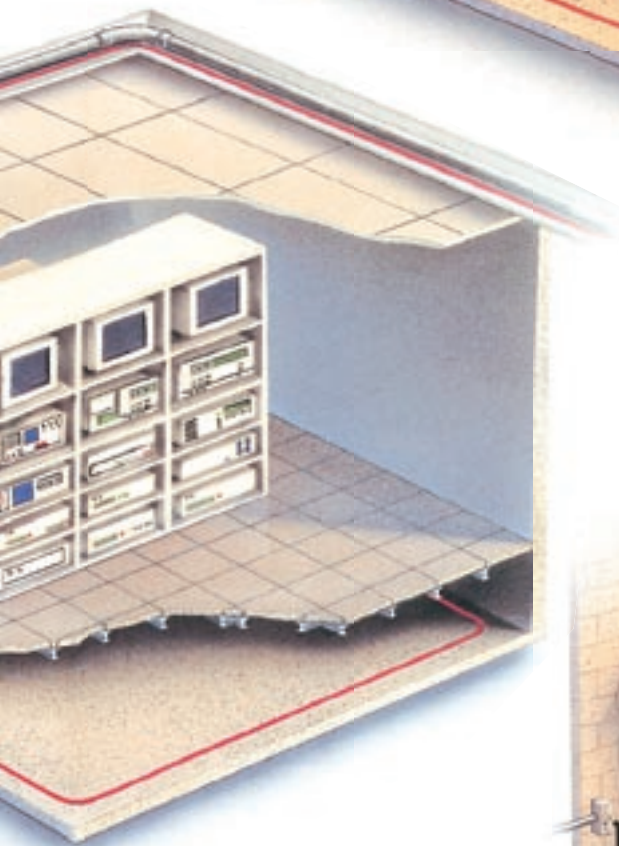
Netzwerke

Netzwerk-Server sind häufig in Räumen untergebracht, die nur unzureichend geschützt sind. Um Leckageschäden vorzubeugen wird die Sensorleitung in Doppelböden und/oder Auffangrinnen unterhalb von deckenmontierten Rohrtrassen verlegt.



Rechenzentren, Serverräume

In Computerräumen wird die Sensorleitung in der Nähe von sanitären Anlagen, Wasserrohren, Klimaanlage und anderen Risikoquellen schleifenförmig im Doppelboden verlegt.



Telefonzentralen

Die TraceTek-Sensorleitung schützt Telefonsysteme, wenn es z. B. unterhalb von Wasserrohren und/oder entlang der Randleiste des Raumes installiert wird. Undichte Stellen lassen sich auf diese Weise frühzeitig erfassen und beheben, bevor eine Störung eintritt.

NUR EIN LECK KANN IHRE GESAMTE SAMMLUNG RUINIEREN

PROBLEMBEREICHE:

- Veraltete Rohrleitungssysteme
- Kellerräume
- Sprinkleranlagen
- Technikzentralen
- Heiz- und Kühlwasserleitungen
- Sanitärbereiche, Rohrleitungssysteme

POTENZIELLE FOLGEN:

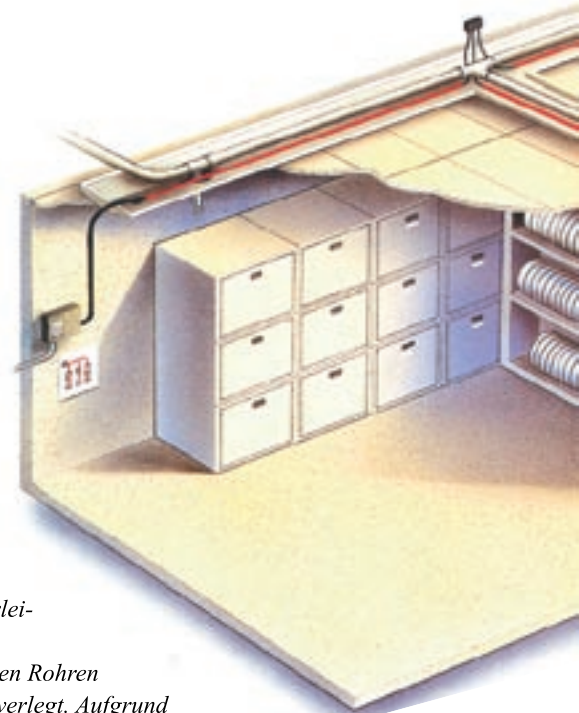
- Unwiederbringliche Verluste:
 - Kunstgegenstände
 - Archive
 - Geschäftsunterlagen und Daten
- Restaurierungskosten
- Schließung der Einrichtung

Für ein Museum, ein Archiv, eine Bibliothek oder ein Wertdepot bedeuten Leckagen, die nicht erfasst werden, eine Katastrophe. Zu den Gefahrenquellen gehören schadhafte Dächer, Sickerwasser im Keller, Sprinkleranlagen, Wasserrohre, selbst Badezimmer und Springbrunnen. Die hohe Flexibilität des TraceTek-Systems ermöglicht es dem Anwender, das Verlegeschema individuell anzulegen - wie einfach

oder kompliziert die Anforderungen auch sein mögen. Es können Sensorkreise von 1 Meter bis 192 Kilometer installiert werden. Ob Sie nun ein einfaches Alarmsystem für ein einzelnes Zimmer oder ein weitverzweigtes Warn- und Ortungssystem für ein großes Areal benötigen - es steht für nahezu jede Anforderung ein entsprechendes TraceTek-System zur Verfügung.



In Bereichen, in denen unwiederbringliche Wertgegenstände aufbewahrt werden, sorgt das TraceTek-System für eine kontinuierliche Überwachung und Leckerfassung.



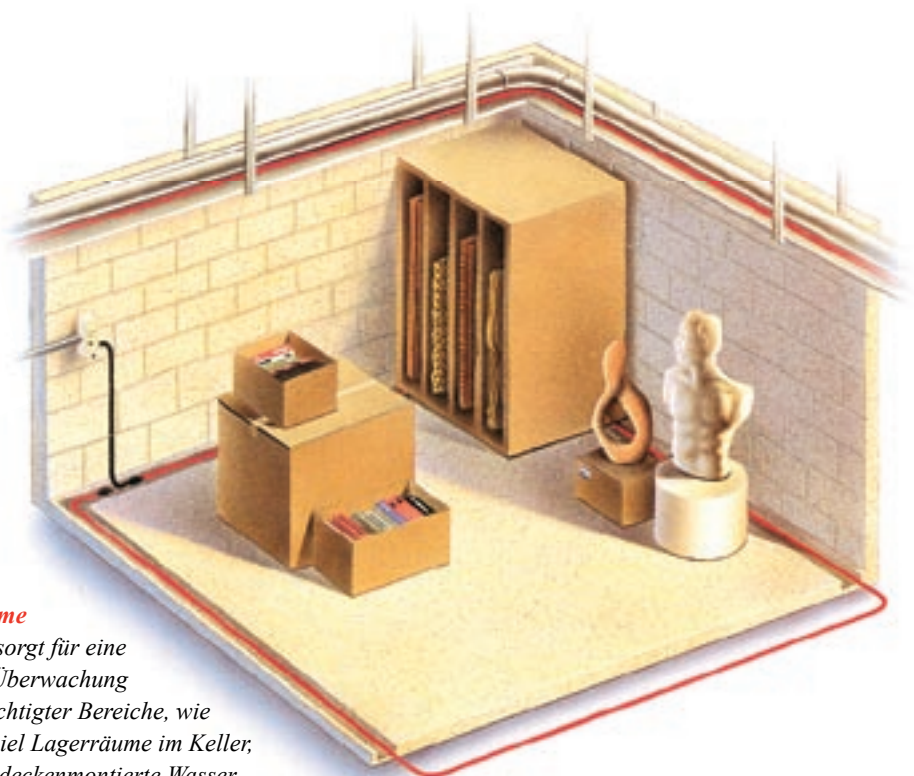
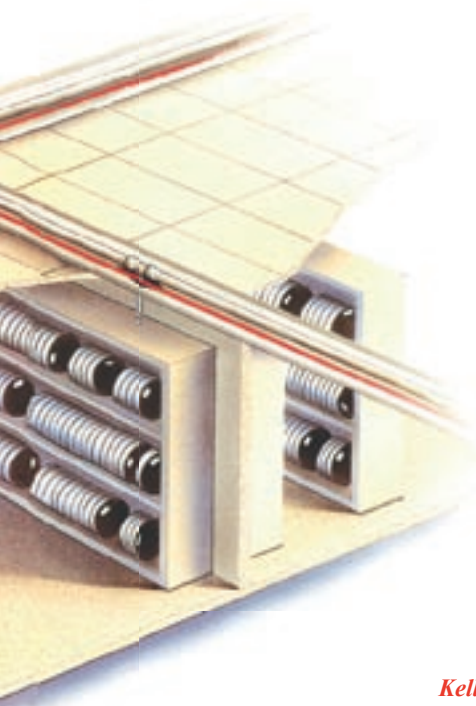
Archive mit Sprinkleranlagen

Die TraceTek-Sensorleitung wird in einer Auffangrinne unter den Rohren der Sprinkleranlage verlegt. Aufgrund der direkten Überwachung der Wasserrohre einer Sprinkleranlage lassen sich undichte Stellen frühzeitig erkennen.



Galerien und Museen

*Welchen Gefahren Ihre
Kostbarkeiten auch ausgesetzt
sein mögen, das TraceTek-System kann
als einfaches Warn- oder weitverzweigtes
Ortungssystem ausgelegt werden.*



Kellerräume

*TraceTek sorgt für eine
ständige Überwachung
unbeaufsichtigter Bereiche, wie
zum Beispiel Lagerräume im Keller,
die durch deckenmontierte Wasser-
rohre, Sickerwasser oder Überflutungen
gefährdet sind. Eine frühzeitige Warnung kann
größeres Unheil verhindern.*

Einzigartige Sensorik

- **Flächendeckende Überwachung:** Überwachung auf der gesamten Sensorleitungslänge mit gleicher Empfindlichkeit sorgt für schnelle Erkennung des Leckageortes.
- **Langlebige Konstruktion:** Die robuste Sensorleitung ist äußerst beständig gegen Korrosion und mechanische Beschädigung.
- **Schnell zu trocknen und zu reinigen:** Aufgrund ihrer Oberflächenbeschaffenheit (keine saugenden Materialien) lässt sich die Leitung problemlos reinigen, Fehlalarme durch Feuchtigkeit sind ausgeschlossen.

Einfache und sichere Leckageortung

- **Kontinuierliche Systemüberwachung:** TraceTek-Leitung nutzt eine 4-Draht-Technik. Diese zwei Sensorschleifen ermöglichen eine ständige System- und Leckageüberwachung.
- **Einfaches Prinzip:** Das System erfordert keine Kalibrierung und ist wartungsfrei.
- **Exakte Ortung:** Eine TraceTek Sensorleitung erkennt den Ort der Leckage mit sehr hoher Genauigkeit (0,1%).
- **Klare Anzeige:** Die LED's zeigen immer den aktuellen Status des Systems an - Betrieb, Leck oder Störung.

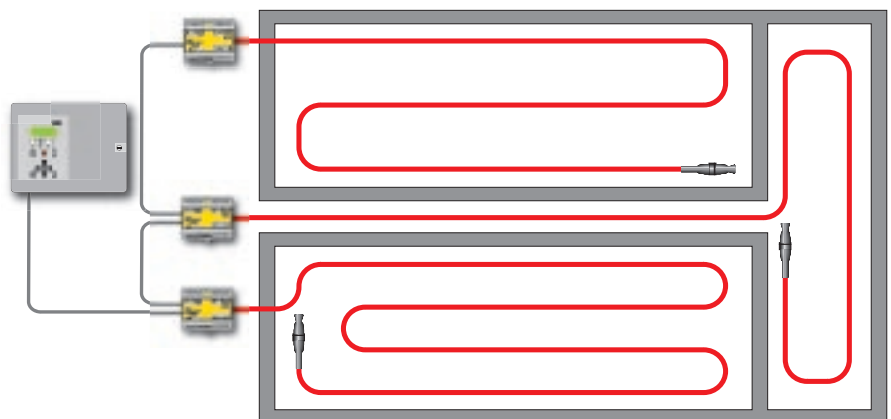
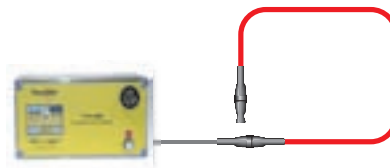
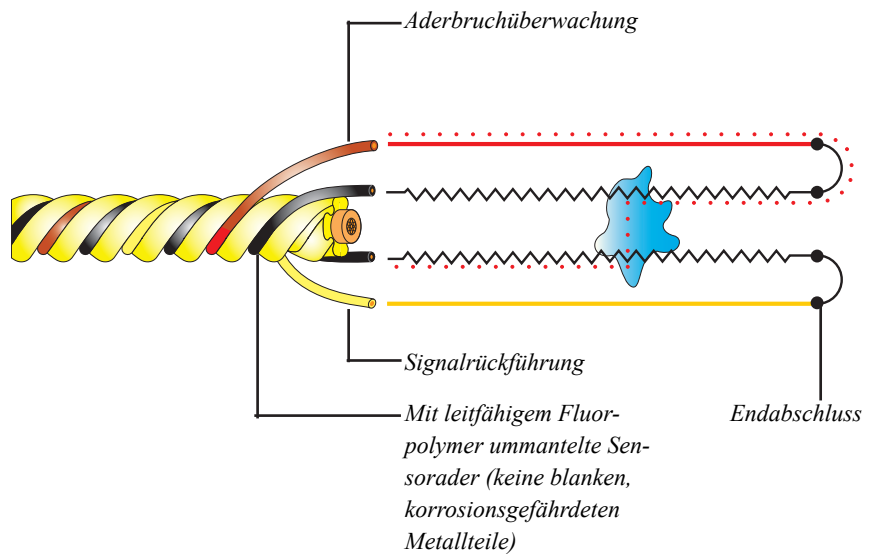
Modulares System - für eine einfache Planung und Installation

Steckerfertige Standardlängen des Sensorleitung ermöglichen eine schnelle und sichere Montage ohne Spezialwerkzeuge. Das heißt, das System kann auch später problemlos ergänzt und erweitert werden kann.

Hohe Flexibilität - für individuelle Anforderungen

Es gibt TraceTek-Systeme für die verschiedensten Anforderungen, ob es sich um ein einfaches Leckwarnsystem für einen kleinen isolierten Bereich oder um ein weitverzweigtes Ortungssystem handelt. Alle TraceTek-Ortungseinheiten verfügen über Relais zur Weiterleitung eines Alarmzustandes, zum Beispiele an eine GLT. Die Ortungseinheit zeigt die genaue Entfernung zur Leckage an.

Die mikroprozessorgesteuerte Alarm- und Ortungseinheit überwacht auch nach einer Leckage weiterhin und alarmiert erneut, wenn eine weitere Veränderung eintritt. In einem Logbuch werden alle Vorfälle und Veränderungen gespeichert. Zur Systemsicherheit enthält die Ortungseinheit eine Selbstdiagnosefunktion. Neben den Relais gibt es noch weitere Schnittstellen, zum Beispiel RS232/RS485, 4-20 mA.





Fragen Sie Ihren Systempartner



Wichtig: Alle Angaben - einschließlich der Abbildungen und grafischen Darstellungen - entsprechen dem aktuellen Stand unserer Kenntnisse und sind nach bestem Wissen richtig und zuverlässig. Sie stellen jedoch keine verbindliche Eigenschaftszusicherung dar. Eine solche Zusicherung erfolgt nur über unsere Erzeugnisnormen. Der Anwender dieses Erzeugnisses muss in eigener Verantwortung über dessen Eignung für den vorgesehenen Einsatz entscheiden. Die Haftung für dieses Erzeugnis richtet sich ausschließlich nach den Liefer- und Zahlungsbedingungen von Tyco Thermal Controls und deren Vertriebspartner. Tyco Thermal Controls-Spezifikationen können ohne Vorankündigung geändert werden. Zudem behält sich Tyco Thermal Controls das Recht vor, ohne Mitteilung an den Käufer an Werkstoffen oder Verarbeitungen Änderungen vorzunehmen, die die Einhaltung zutreffender Spezifikationen nicht beeinträchtigen.

USA

Tyco Thermal Controls
Worldwide Headquarters
300 Constitution Drive
Menlo Park, CA 94025-1164

Tel +1(800) 545-6258
Fax +1(650) 474-7517
info@tycothermal.com
www.tracetek.com

DEUTSCHLAND

Tyco Thermal Controls GmbH
Englerstraße 11
D-69126 Heidelberg

Tel: +49 (6221) 3043-0
Fax +49 (6221) 3043-956
ustein@tycothermal.com
www.tracetek.de

ÖSTERREICH

Tyco Electronics Austria GmbH
Büro Tyco Thermal Controls
Brown-Boveri-Straße 6/14
A-2351 Wiener Neudorf

Tel +43 (2236) 860077-0
Fax +43 (2236) 860077-5
ustein@tycothermal.com
www.tracetek.de

SCHWEIZ

Tyco Thermal Controls N.V.
Office Baar
Haldenstrasse 5
CH-6342 Baar

Tel +41 (41) 7663080
Fax +41 (41) 7663081
ustein@tycothermal.com
www.tracetek.de